



Reverse

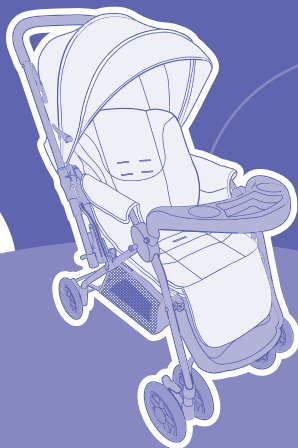
Carrinho

Carriola

Manual de Instruções

Manual de instrucciones

CD200 - NBR



Para crianças desde o nascimento até os 15 kg

Para niños desde el nacimiento hasta los 15 kg

...os. Cuidamos melhor juntos. Cuidamos mel...

Seja bem-vindo ao mundo Cosco Kids™

É muito bom ter a ajuda da família e amigos nos momentos mais desafiadores, né? Cuidar junto é incrível, e agora você pode contar com a Cosco Kids™ também!

Então, aproveite para viver uma jornada divertida e descomplicada. Vamos começar a montagem e mergulhar de cabeça nessa aventura incrível juntos!



Bienvenido al mundo de Cosco Kids™

Es maravilloso tener ayuda de la familia y amigos en los momentos difíciles, ¿verdad? ¡Cuidar juntos es increíble y ahora también puedes contar con Cosco Kids™!

Así todos podrán disfrutar momentos divertidos y sin complicaciones. ¡Comencemos viviendo y experimentando de lleno esta fantástica aventura juntos!

...os contigo. Cuidamos contigo. Cuidamos co...

Garantia

Pt

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 6 meses a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 6 meses (totalizando 1 ano), solicitamos que, em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: <https://www.coscokids.com.br/registro>

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Cosco reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Validade indeterminada.

Registre seu produto

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

- Visite o endereço <http://www.coscokids.com.br/registro>
- Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Carrinho Reverse CD200 - NBR, Cosco
- Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

Garantía

Política de garantía en:

PÓLIZA DE GARANTÍA SOLO

PARA MÉXICO

DJGM, S.A. DE C.V.

R.F.C. DJG-140305-GN9

Gabriel Mancera No. 1041 Col. Del Valle. C.P. 03100, Benito Juárez.

Ciudad de México, México.

Tel.: (55) 6719-9202

PRODUCTO: _____ MARCA: _____

MODELO: _____ FECHA DE COMPRA: _____

DJGM, S.A. DE C.V. (DOREL MÉXICO). Garantiza este producto en todas y cada una de sus partes contra defectos de fábrica y mano de obra por 3 meses, contados a partir de la fecha de compra.

PARA APLICAR LA GARANTÍA:

Favor presentar esta póliza debidamente sellada por la tienda y la factura o comprobante de compra junto con el producto, en el lugar donde lo adquirió o en el domicilio del Centro de Servicio especificado en esta garantía.

Los gastos de transporte del producto serán erogados razonablemente por la empresa cuando el producto esté dentro de la cobertura de la garantía y por las razones en que aplique.

Para adquirir partes y refacciones puede hacerlo directamente en el Centro de Servicio autorizado.

CASOS EN QUE NO APLICA LA GARANTÍA:

Cuando el producto se haya utilizado en condiciones diferentes a las normales y para el uso que está destinado.

Cuando el producto no se haya utilizado de acuerdo con las especificaciones normales de uso y basado en el instructivo incluido en el mismo.

Cuando el producto haya sido reparado o modificado por personas o en lugares diferentes al Centro de Servicio indicado en esta Garantía.

CENTRO DE SERVICIO Y VENTA DE REFACCIONES

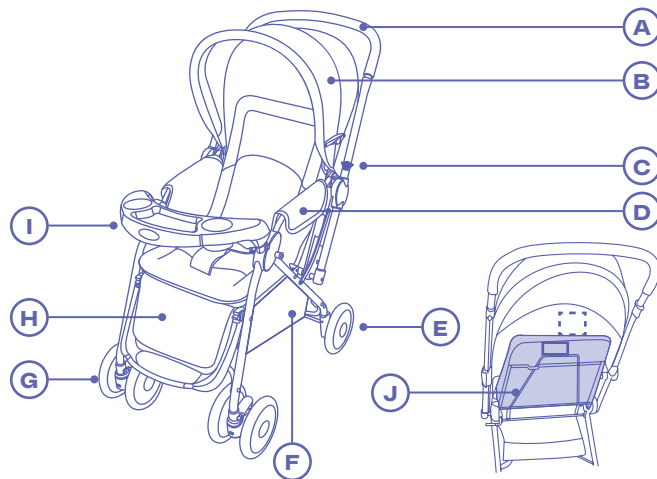
Av. Jesús del Monte No. 41 Piso 5, Col. Ex Hda Jesús de Monte, C.P.

52764 Huixquilucan, Edo. De México, México, Tel. (55) 6719-9202

Es

Apresentação

Presentación

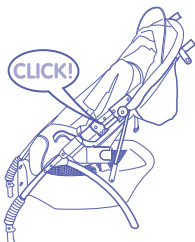


- | | |
|--|-------------------------------------|
| A Manopla reversível _____ | Manillar reversible |
| B Capota retrátil _____ | Capota retráctil |
| C Alavanca para reverter a manopla _____ | Palanca para reverter el manillar |
| D Apoio de braços _____ | Apoyabrazos |
| E Rodas de trás _____ | Ruedas traseras |
| F Cesto _____ | Canasta |
| G Rodas da frente _____ | Ruedas delanteras |
| H Apoio para os pés _____ | Apoyo para los pies |
| I Bandeja frontal _____ | Bandeja delantera |
| J Alavanca de inclinação do encosto _____ | Palanca de inclinación del respaldo |

Montando juntos

Ensamblando juntos

1

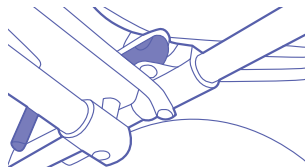


Levante a estrutura com as duas mãos até que o carrinho trave aberto.

Verifique se em ambos os lados os ganchos estão bem presos. Se necessário, use a alavanca vermelha para fazer o mecanismo da trava entrar no encaixe.

Levante la estructura con ambas manos hasta que el cochecito se despliegue completamente y usted oiga un clic.

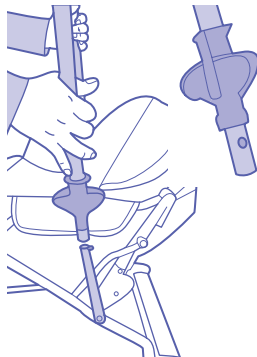
Asegúrese de que los ganchos de ambos lados estén bien sujetos. Si es necesario, use la palanca roja para enganchar el seguro en la ranura.



Começamos!

¡Empezamos!

2



Levante a estrutura com as duas mãos até que o carrinho trave aberto.

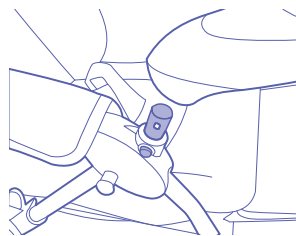
Verifique se em ambos os lados os ganchos estão bem presos. Se necessário, use a alavanca vermelha para fazer o mecanismo da trava entrar no encaixe.

Deje los tubos del cochecito en posición vertical y encaje en ellos el manillar.

Los dos pasadores de los tubos del cochecito deben engancharse en los dos agujeros del manillar.

Check!

3

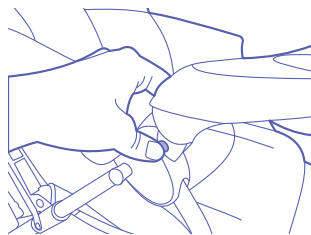


Encaixe a bandeja nos cilindros das laterais do assento. Certifique-se que esteja bem fixa.

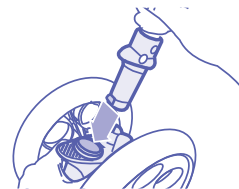
Para retirar a bandeja, pressione os botões localizados ao lado do encaixe e puxe para fora.

Encaje la bandeja en ambos cilindros de los laterales del asiento. Asegúrese de que quede bien fija.

Para quitar la bandeja, presione los botones ubicados al lado del enganche y extráigala.

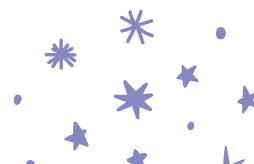
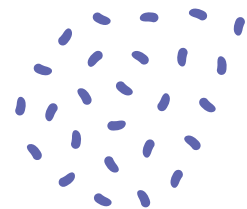


4

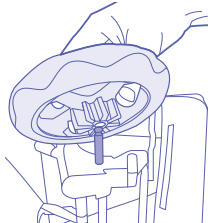


Encaixe a roda frontal na estrutura dianteira do carrinho até ouvir um clique. Certifique-se que as rodas estejam bem encaixadas.

encaje la rueda delantera en la estructura delantera del cochecito hasta que oiga un clic. Asegúrese de que las ruedas estén bien encajadas.

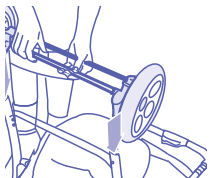


5



Encaixe a roda no eixo de freio, empurrando até travar.

encaje la rueda en el eje del freno, empujándola hasta que quede bien sujeta.

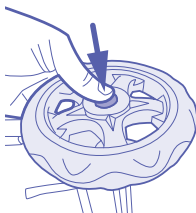


Depois de montadas as rodas de trás, encaixe-as na estrutura do carrinho, lembrando de posicionar os freios para fora. Certifique-se que as rodas estejam bem encaixadas.

Una vez montadas las ruedas traseras, encájelas en la estructura del cochecito, recordando poner los frenos hacia fuera. Asegúrese de que las ruedas estén bien encajadas.

Estamos quase lá.

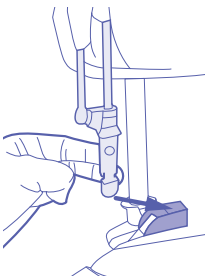
Estamos casi allí.



Para soltar as rodas, pressione o botão no centro da roda.

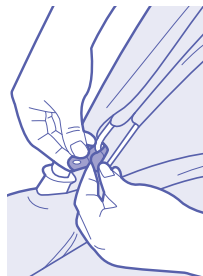
Para soltar las ruedas, presione el botón del centro de la rueda.

6



Deslize as extremidades da capota pelas canaletas nas laterais.

Deslice los extremos de la capota a través de las ranuras de los laterales.



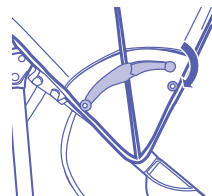
Prenda as tiras laterais do assento pelas peças plásticas, dando a volta pela estrutura da capota.

Fije las tiras laterales del asiento con las piezas plásticas alrededor de la estructura de la capota.



Prenda a tira da capota na peça plástica do assento e nos velcros no verso.

Fije la tira de la capota con la pieza plástica del asiento y con los velcros en el reverso del cochecito.



Abra a capota e prenda as travas plásticas em ambos os lados. Para recolher a capota, desprenda essas travas.

Abra la capota y fije los seguros plásticos en ambos lados. Para retraer la capota, quite esos seguros.

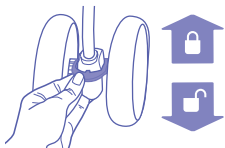
Parabéns!

Já pode começar a usar.

¡Felicidades! Ya puede empezar a usarla.

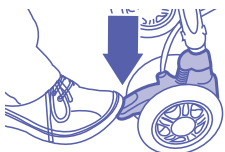


1



Coloque a peça plástica para cima para fixar o movimento das rodas. Aperte para baixo para liberar o giro das rodas.

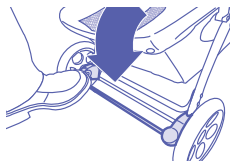
Coloque la pieza plástica hacia arriba para impedir el movimiento de las ruedas. Empuje hacia abajo para permitir el giro de las ruedas.



Freno das rodas dianteiras: pise no freio para travar o carrinho e, para liberar, levante a alavanca do freio.

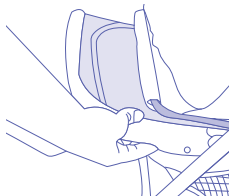
Freno de las ruedas delanteras: pise el freno para bloquear el cochecito y levante la palanca del freno para desbloquearlas.

2



Freio das rodas de trás: pise no freio para travar e levante para liberar.

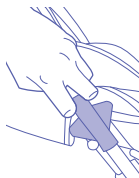
Freno de las ruedas delanteras: pise el freno para bloquear el cochecito y levante la palanca del freno para desbloquearlas.



Pressione os dois botões da parte de baixo e posicione o apoio de pés na posição desejada.

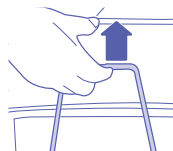
Presione los dos botones inferiores y posicione el apoyo en la posición deseada.

3



A manopla pode ser ajustada em duas posições. Puxe as alavancas nas laterais da barra para cima e mova a barra para frente ou para trás.

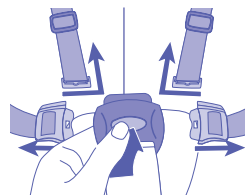
el manillar puede ser ajustado en dos posiciones. Jale las palancas en los laterales de la barra hacia arriba y mueva la barra hacia adelante o hacia atrás.



Puxe a alça metálica atrás do carrinho e posicione o encosto em uma das 3 posições desejadas; solte a alça e verifique se está travada na posição.

Tire de la manija metálica detrás del cochecito y posicione el respaldo en una de las tres posiciones deseadas; suelte la manija y compruebe si está bloqueada en la posición.

4



Para travar o cinto, encaixe as duas partes da fivela. Para abrir, aperte o botão e afaste as partes.

Para abrochar el cinturón, encaje las dos partes de la hebilla. Para desabrocharlo, apriete el botón y aleje las partes.



Pelo verso do assento, localize as extremidades dos cintos. Passe pelas aberturas até saírem do outro lado.

Escolha uma nova altura e torne a passar o cinto pela abertura, até sair pelo verso.

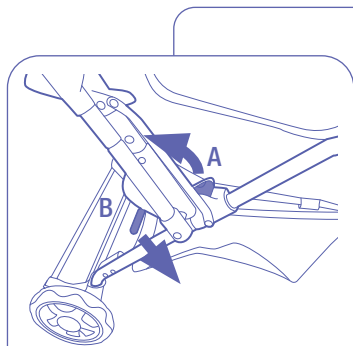
Por el respaldo del asiento, ubique los extremos del cinturón. Páselos por las aberturas hasta que salgan por el otro lado.

Elija una nueva altura y vuelva a pasar el cinturón por la abertura, hasta que salga por detrás.



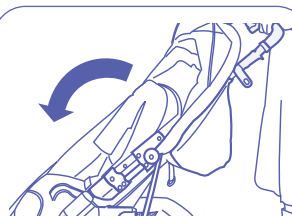
E para fechar?

¿Y para plegarla?



Localize na lateral direita do carrinho a alavanca vermelha (A). Puxe-a e, ao mesmo tempo, pressione a trava vermelha (B) com o pé.

Ubique en el lateral derecho del cochecito la palanca roja (A). Acciónela y al mismo tiempo presione el freno rojo (B) con el pie.



Empurre a manopla na direção da bandeja até que o carrinho se feche.

Empuje el manillar hacia l bandeja hasta que el cochecito se pliegue.



Una as partes com o gancho para travar a abertura.

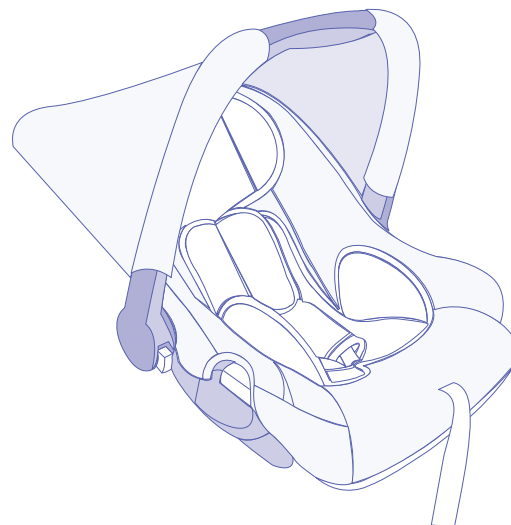
Lembre-se de destravar o gancho de transporte ao abrir o carrinho novamente.

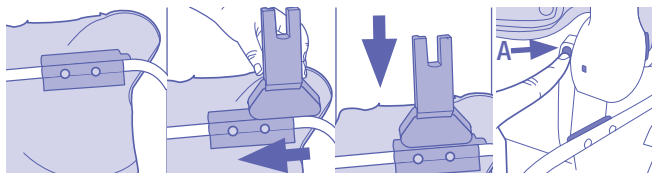
Una las partes con el gancho para impedir el despliegue.

Recuerde desprender el gancho de transporte al desplegar el cochecito nuevamente.

Travel System

- Compatível com Bebê Conforto Wizz (DRC001/COS) vendido separadamente ou incluso na versão TS DUO.
- Compatível com Base veicular Wizz (BDRC001/COS) vendida separadamente.
- Consulte os manuais da Base e do Bebê Conforto para mais informações de uso.
- Compatible con el portabebés Wizz (DRC001/COS) vendida por separado o incluida en la versión TS DUO.
- Compatible con la Base para Coche Wizz (BDRC001/COS) que se vende por separado.
- Consulte los manuales de la Base y del portabebés para más información sobre su uso.

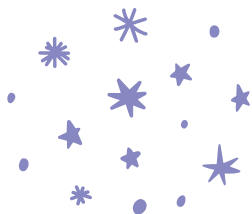




Antes de acoplar o bebê conforto, feche a capota e coloque o assento na posição mais reclinada.

- Desprenda e vire as abas de tecido laterais para dentro. Você encontrará o suporte para os adaptadores.
- Deslize os adaptadores sobre o suporte até estarem bem fixos.
- Encaixe o bebê conforto no adaptador, virado para trás, e pressione para baixo, até que esteja encaixado em ambos os lados.
- Para retirar o bebê conforto dos adaptadores, pressione o botão A e puxe o bebê conforto para cima.

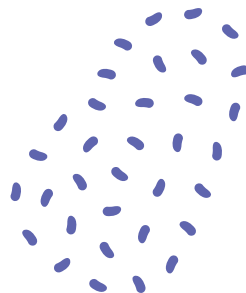
Para remover os adaptadores, puxe-os no sentido contrário, deslizando sobre os suportes. Volte a prender a capa nas laterais da estrutura do carrinho pelo velcro.



Antes de acoplar el portabebés, pliegue la capota y coloque el asiento en la posición más reclinada.

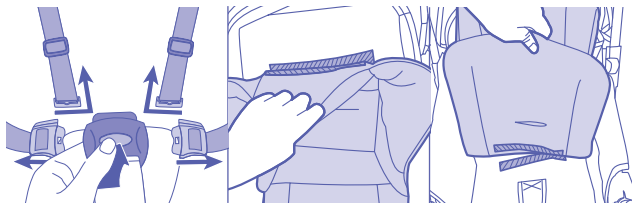
- Desprenda y gire las pestañas de tela laterales hacia adentro. Usted encontrará el soporte para los adaptadores.
- Deslice los adaptadores sobre el soporte hasta que quede bien sujetos.
- Encaje el portabebés en el adaptador, orientado hacia atrás, y presione hacia abajo, hasta que se que quede encajado a ambos lados.
- Para retirar el portabebés de los adaptadores, presione el botón A y tire del portabebés hacia arriba.

Para quitar los adaptadores, tire de ellos en la dirección opuesta, deslizándolos sobre los soportes. Vuelva a sujetar la capa a ambos lados de la estructura del cochecito con el velcro.



Limpeza e manutenção

Limpieza y mantenimiento



O colchonete do carrinho pode ser removido e lavado.

- Para removê-lo, desmonte o cinto.
- Puxe a parte de cima do colchonete para soltar o velcro, tomando cuidado para passar as alças do cinto pelos buracos.
- Passe a fivela do cinto pelo buraco e puxe a parte de baixo do colchonete para soltar o velcro.

Para recolocar, faça o processo contrário.

Para evitar o risco de ferimentos ao seu bebê, verifique e faça manutenção periódica no carrinho. Caso o carrinho não se monte ou desmonte suavemente, confirme as instruções fornecidas para evitar danos indesejáveis e, se necessário, procure assistência técnica.

As peças de plástico ou metal podem ser limpas com uma esponja, água morna e detergente neutro. Nunca use produtos abrasivos ou à base de amônia, alvejante ou álcool.

Limpe a parte têxtil com uma pano úmido e sabão neutro. Seque na sombra. Evite deixar o carrinho muito tempo no sol, pois o tecido pode desbotar.



El cojín del cochecito se puede remover y lavar.

- Para retirarlo, desmonte el cinturón.
- Tire de la parte de arriba del cojín para soltar el velcro, teniendo cuidado de pasar las manijas del cinturón a través de los agujeros.
- Pase la hebilla del cinturón por el agujero y tire de la parte de abajo del cojín para soltar el velcro.

Para volver a poner, haga el proceso opuesto.

Para evitarle el riesgo de lesiones a su bebé, revise y hágale periódicamente mantenimiento al cochecito. Si el cochecito no se arma o desarma suavemente, confirme las instrucciones dadas para evitar daños no deseados y, si es necesario, busque asistencia técnica.

La piezas de plástico o metal se pueden limpiar con una esponja, agua tibia y detergente neutro. Nunca use productos abrasivos o a base de amoníaco, lejía o alcohol.

Limpe la parte de tela con un paño húmedo y jabón neutro. Seque a la sombra. Evite dejar el cochecito demasiado tiempo al sol, ya que la tela puede desteñirse.



IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

ESTE CARRINHO É DESTINADO PARA CRIANÇAS A PARTIR DE 0 MESES E COM PESO DE ATÉ 15 KG.

ATENÇÃO: NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

ATENÇÃO: ASSEGURE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE TRAVAMENTO ESTEJAM ACIONADOS ANTES DO USO.

ATENÇÃO: NÃO ADICIONE UM COLCHÃO COM ESPESSURA MAIOR QUE 30MM.

ATENÇÃO: UTILIZE SEMPRE CINTO DE SEGURANÇA.

ATENÇÃO: ESTE CARRINHO DEVE SER UTILIZADO SOMENTE PARA O NÚMERO DE CRIANÇAS PARA O QUAL FOI PROJETADO (1 CRIANÇA).

ATENÇÃO: ACIONE OS FREIOS DURANTE O CARREGAMENTO E O DESCARREGAMENTO DE CRIANÇAS

ATENÇÃO: INSPECIONE PERIODICAMENTE AS CONDIÇÕES MECÂNICAS DO CARRINHO

ATENÇÃO: NÃO PENDURE NENHUM PESO NA ALÇA DO CARRINHO

ATENÇÃO: NÃO PODEM SER UTILIZADOS ACESSÓRIOS NÃO APROVADOS PELO FABRICANTE

ATENÇÃO: SEMPRE UTILIZE A TIRA ENTREPERNAS EM COMBINAÇÃO COM O CINTO ABDOMINAL

ATENÇÃO: VERIFICAR SE OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO DO CESTO PARA BEBÊS OU DA UNIDADE DE ASSENTO ESTÃO CORRETAMENTE ENCAIXADOS ANTES DO USO.

ADVERTÊNCIA: ESTE PRODUTO NÃO PODE SER UTILIZADO PARA CORRER OU PATINAR

CARGA MÁXIMA DO CESTO É DE 3 KG

ATENÇÃO: A CAPOTA MINIMIZA OS EFEITOS DOS RAIOS SOLARES, MAS EVITE LONGOS PERÍODOS DE EXPOSIÇÃO DA CRIANÇA AO SOL. PASSE PROTETOR SOLAR DE ACORDO COM A INDICAÇÃO MÉDICA.

- Nunca levante o carrinho enquanto a criança estiver nele.
- Não use este produto em terrenos acidentados, superfícies irregulares e escadas.
- Nunca deixe a criança ficar de pé, subir ou descer sozinha do carrinho.

DE ACORDO COM A NORMA ABNT NBR 14389

IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS

ESTA CARRIOLA ESTÁ DESTINADA A NIÑOS A PARTIR DE 0 MESES Y CON UN PESO DE HASTA 15 KG.

ATENCIÓN:

NUNCA DEJE A SU HIJO DESATENDIDO SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.

ATENCIÓN:

ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÁN ACTIVADOS ANTES DE UTILIZARLA.

ATENCIÓN:

NO AÑADA UN COLCHÓN DE MÁS DE 30 MM DE GROSOR.

ADVERTENCIA:

UTILICE SIEMPRE EL CINTURÓN DE SEGURIDAD.

ATENCIÓN:

ESTA CARRIOLA SÓLO DEBE UTILIZARSE PARA EL NÚMERO DE NIÑOS PARA EL QUE ESTÁ DISEÑADA (1 NIÑO).

ADVERTENCIA:

UTILICE LOS FRENOS AL CARGAR Y DESCARGAR A LOS NIÑOS.

ATENCIÓN:

INSPECCIONE PERIÓDICAMENTE LAS CONDICIONES MECÁNICAS DE LA CARRIOLA

ATENCIÓN:

NO CUELQUE NINGÚN PESO DEL MANILLAR DE LA CARRIOLA.

ATENCIÓN:

NO SE PUEDEN UTILIZAR ACCESORIOS NO HOMOLOGADOS POR EL FABRICANTE

ATENCIÓN:

UTILICE SIEMPRE LA CORREA DE ENTREPIERNA EN COMBINACIÓN CON EL CINTURÓN INFERIOR

ADVERTENCIA:

COMPRUEBE QUE LOS DISPOSITIVOS DE FIJACIÓN DE LA CESTA DEL BEBÉ O DE LA UNIDAD DE ASIENTO ESTÁN CORRECTAMENTE COLOCADOS ANTES DE SU USO.

ADVERTENCIA:

ESTE PRODUCTO NO PUEDE UTILIZARSE PARA CORRER O PATINAR

LA CARGA MÁXIMA DE LA CESTA ES DE 3 KG

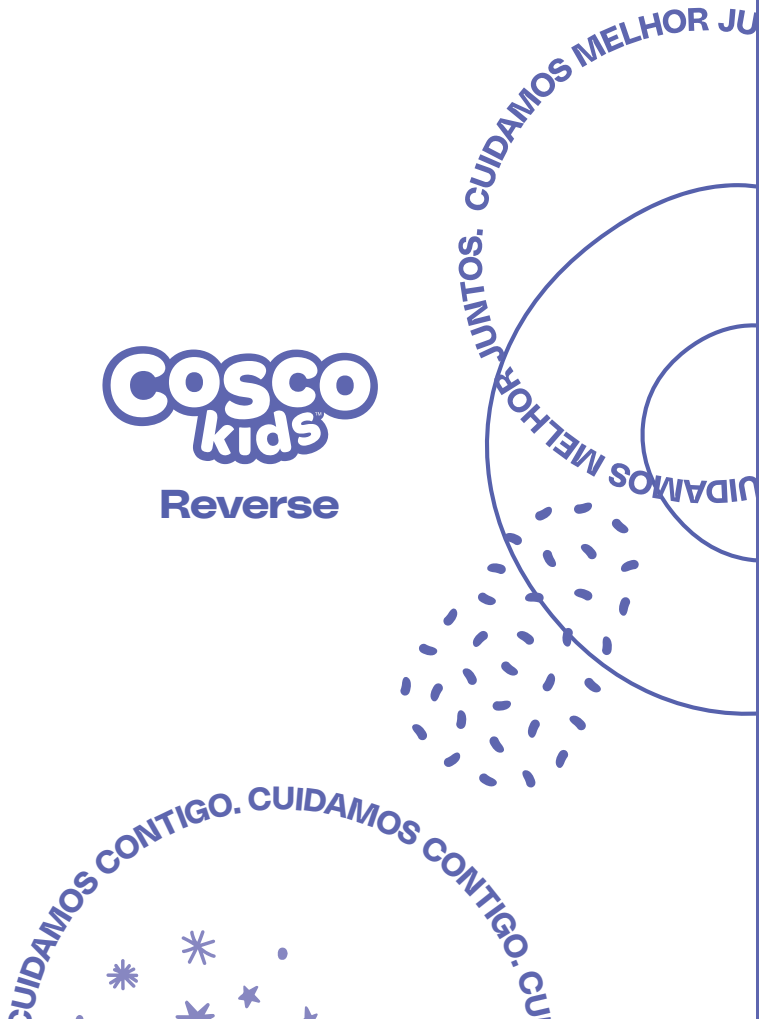
ADVERTENCIA:

LA CAPOTA MINIMIZA LOS EFECTOS DE LOS RAYOS SOLARES, PERO EVITE LARGOS PERIODOS DE EXPOSICIÓN AL SOL. APLÍQUELE AL NIÑO PROTECCIÓN SOLAR SEGÚN CONSEJO MÉDICO.

- No levante nunca la carriola con el niño dentro.
- No utilice este producto en terrenos irregulares, superficies desiguales ni escaleras.
- Nunca permita que el niño se pare, suba o baje solo de la carriola.



Reverse



ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
www.coscokids.com.br/atendimento



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes/RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China

Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir do produto

México:

Importado por
DJGM, S.A. de C.V.

Av. Gabriel Mancera No. 1041, Col.
del Valle, Benito Juárez, Ciudad de
México

C.P.: 03100, Tel: 55 67 19 92 02

R.F.C: DJG-140305GN9

País de Origen: China

Las ilustraciones pueden diferir del producto

20230727 REV1